

## METADATA

### General:

Author ID: 1365\_0100192

Test language: Italian

CEFR level of test: B1

Task : inform oneself about language course - ID: 1365\_050401

Mother tongue: Hungarian

Age: 28

Gender: female

### Rating:

Overall CEFR rating: B1

Grammatical accuracy: B2

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B2

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

-----

### Learner text:

Al Centro di Lingua e Cultura

Piazza Italia

2011 Maggio, 28.

Egregi Signori,

Appena avevo letto il Vostro annuncio sul Vostro sito Internet, ho deciso di scriverVi per ricevere più informazioni dei corsi di lingua e cultura italiana.

Nel 2007 sono andata a Reggio Calabria dove ho trascorso due mesi e ho frequentato L' università Dante Alighieri per stranieri. Ci ho fatto due corsi di lingua e cultura i quali ho trovato molto utili ed interessanti.

Quest'anno abbiamo deciso di andare a Roma, quindi la Vostra offerta mi sembra interessante.

Vorremmo partecipare la programma di Natale dal 26 dicembre al 6 gennaio. Secondo me sia eccezionale combinare lo studio della lingua con una vacanza a Roma.

e farmi sapere se è necessario prenotare? Ci piace la musica, la cultura e la gastronomia di più.

Che riguarda l'alloggio, vorremmo una camera matrimoniale in un albergo non troppo caro. Potreste mandarmi una lista dei alberghi con i relativi prezzi? È meglio se piccoli animali siano ammessi perchè abbiamo un cane che vogliamo portarci. In attesa di una risposta, Vi mando i miei distinti saluti,

Maria Rossi

-----

### Target hypothesis 1:

Al Centro di Lingua e Cultura Piazza Italia 2011 Maggio , 28 . Egregi Signori , appena ho letto il Vostro annuncio sul Vostro sito Internet , ho deciso di scriverVi per ricevere più informazioni sui corsi di lingua e cultura italiana . Nel 2007 sono andata a Reggio Calabria dove ho trascorso due mesi e ho frequentato l' università Dante Alighieri per stranieri . Ci ho fatto due corsi di lingua e cultura che ho trovato molto utili ed

interessanti . Quest' anno abbiamo deciso di andare a Roma , quindi la Vostra offerta mi sembra eccezionale combinare lo studio della lingua con una vacanza a Roma . Potreste farmi sapere il prezzo del programma di Natale ? Potreste consigliarmi se ci sono altri programmi e farmi sapere se è necessario prenotare ? Ci piace la musica , la cultura e la gastronomia di più . Per quanto riguarda l' alloggio , vorremmo una camera matrimoniale in un albergo non troppo caro . Potreste mandarmi una lista degli alberghi con i relativi prezzi ? È meglio che piccoli animali siano ammessi perché abbiamo un cane che vogliamo portarci . In attesa di una risposta , Vi mando i miei distinti saluti , Maria Rossi

-----

Target hypothesis 2:

Al Centro di Lingua e Cultura Piazza Italia 2011 Maggio , 28 . Gentili signori , appena ho letto il Vostro annuncio sul Vostro sito Internet , ho deciso di scriverVi per ricevere più informazioni sui corsi di lingua e cultura italiana . Nel 2007 sono andata a Reggio Calabria dove ho trascorso due mesi e ho frequentato l' università Dante Alighieri per stranieri . Ci ho fatto due corsi di lingua e cultura che ho trovato molto utili e interessanti . Quest' anno abbiamo deciso di venire a Roma , quindi la Vostra offerta mi sembra eccezionale combinare lo studio della lingua con una vacanza a Roma . Potreste farmi sapere il prezzo del programma di Natale ? Potreste comunicarmi se ci sono altri programmi e farmi sapere se è necessario prenotare ? Ci piace la musica , la cultura e la gastronomia in particolare . Per quanto riguarda l' alloggio , vorremmo una camera matrimoniale in un albergo non troppo caro . Potreste mandarmi una lista degli alberghi con i relativi prezzi ? È meglio che piccoli animali siano ammessi perché abbiamo un cane che vogliamo portare con noi . In attesa di una risposta , Vi mando i miei distinti saluti , Maria Rossi  
me . 5>< èA